

edizione diplomatico-interpretativa

BErtrans deborn si fo uns cas
tellans deleuescat depeiregos
seigner dun castel que auia nom
autafort. totztems ac gerra abtotz
los sieus uezins. ab lo comte depeire
gos. (et) ab louescomte delemotgas. et
ab son fraire Constantin. (et) ab en
richart tant qant fo coms depeiteus
bons caualliers fo ebons gerriers.
ebons dompneiaire. ebons trobare.
e sauis eben parlans. esaup tractar
mals ebens. et era seigner totas uez
qan seuolia del rei henric dengla
terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps
uolia quill aguesson gerra ensems
lo paire el fills eill fraire luns ab
lautre. etotztemps uolc qel reis de
franssa el reis denglaterra agessen
gerra ensems. esil auian patz ni
treua ades se penaua eis p(er)cassaua
ab sos siruentes de desfar lapatz. ede-
monstraua cum chascuns era desonratz
enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns
mals daisso qel mesclat entre lor. esi
enfetz mains bons siruentes. dels cals
ena aissi plusors escritz.

Bertrans de Born si fo uns castellans del
evescat de Peiregos seigner d'un castel que avia
nom Autafort. Totztems ac gerra ab totz los
sieus vezins: ab lo comte de Peiregos et ab lo
vescomte de Lemotgas et ab son fraire
Constantin et ab en Richart tant qant fo coms
de Peiteus. Bons cavalliers fo e bons gerriers e
bons dompneiaire e bons trobare e savis e ben
parlans e saup tractar mals e bens. et era
seigner totas uez
qan seuolia del rei henric dengla
terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps
uolia quill aguesson gerra ensems
lo paire el fills eill fraire luns ab
lautre. etotztemps uolc qel reis de
franssa el reis denglaterra agessen
gerra ensems. esil auian patz ni
treua ades se penaua eis p(er)cassaua
ab sos siruentes de desfar lapatz. ede-
monstraua cum chascuns era desonratz
enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns
mals daisso qel mesclat entre lor. esi
enfetz mains bons siruentes. dels cals
ena aissi plusors escritz.

- letto 392 volte